



# **MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN**

**May / mai / mayo 2013**

**SPANISH / ESPAGNOL / ESPAÑOL B**

**Higher Level  
Niveau Supérieur  
Nivel Superior**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

*The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.*

*Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.*

*Incomplete answers should be marked as directed.*

*Do not use half marks.*

*Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.*

***Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).***

*Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.*

*Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.*

*Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.*

*En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.*

*À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.*

***Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).***

*Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.*

*En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.*

*Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.*

*No utilice fracciones de puntos.*

*A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.*

***Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).***

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

**TEXTO A — MERCADO DE REDES SOCIALES EN AMÉRICA LATINA  
EXPERIMENTA CRECIMIENTO DE 88%**

1. dinámico
2. esencial
3. en línea / visitaron un sitio de redes
4. usuarios
5. (han/ha) aumentado  
*También se acepta “aumentar”.*
6. las mujeres registran una participación mayor (en cuanto a tiempo consumido en redes sociales) / (la audiencia de redes sociales) es casi igual en su composición
7. (las personas de) entre 15 y 24 años
8. (más penetrado) por Facebook (.com)
9. Twitter (.com)

**TEXTO A: [9 puntos]**

**TEXTO B — NUEVOS CIRCUITOS TURÍSTICOS: LA REGIÓN CAFETERA DE COLOMBIA**

*NOTA: Para la justificación de las preguntas 10 y 11, permitir sólo la cita como viene dada, posiblemente con dos palabras adicionales, siempre que no alteren sustancialmente el sentido. Tanto la respuesta de verdadero / falso y la cita deben ser correctas para conseguir el punto.*

10. Falso – (cómo es) el proceso de industrialización (del grano)
11. Falso – (es una gran finca con más de) 4500 animales / (donde también es posible conocer las principales actividades del) sector agropecuario
12. alquilar un auto (equipado con un muy buen mapa y doble tracción)
13. (era normal tener hasta) una docena de hijos / las viviendas parecían hoteles
14. balcones

**Nota:** No se acepta la inclusión de “corredores de madera” en la respuesta.

15. elementos que brindan comodidad (a los huéspedes)
16. F
17. B
18. G
19. C

**TEXTO B: [10 puntos]**

**TEXTO C — ORQUESTA DE CHIQUITOS Y UN LARGO VIAJE DESDE CASA**

20. (su) primera visita (al país)
21. Santiago Lusardi / (su) director
22. a partir de
23. puesto que
24. junto con
25. (desde finales) del 1600 (- 1767)
26. la Compañía de Jesús fue expulsada de América / expulsión (de la Compañía de Jesús de América)
27. 1996
28. siete años después / 2003
29. función artística
30. función social
31. niños y jóvenes
32. chicos
33. D, E, G  
(*en cualquier orden*)

**[3 puntos]**

**TEXTO C: [16 puntos]**

**TEXTO D — ALLÁ LEJOS Y HACE TIEMPO**

34. C

35. carancho / buitre

*NOTA: Para la justificación de las preguntas 36 a 39, permitir sólo la cita como viene dada, posiblemente con dos palabras adicionales, siempre que no alteren sustancialmente el sentido. Tanto la respuesta de verdadero / falso y la cita deben ser correctas para conseguir el punto.*

36. Falso – (siempre me preguntaba) si alguna vez me atrevería a subir hasta él

37. Falso – más grandes aún, (que los de pavo)

38. Verdadero – (desde ese momento) ambicionaba tomarlos del nido (con mis propias manos)

39. Verdadero – podía sacar sólo uno

40. me asustaban / el terror se apoderó de mí

41. (prevalecía, sin embargo), mi ambicioso deseo / era más fuerte que yo

42. (concluí que) el ansiado momento había llegado (al fin) / los pájaros no aparecían por ninguna parte

43. fui a dar con mis huesos sobre el blando césped / me precipité al suelo

**Nota:** No se acepta “me dejé caer entre las ramas”

44. volé a buscar refugio

45. (aquel fue el primero y) último intento (de invadir el nido)

46. A

**TEXTO D: [13 puntos]**

**TEXTO E — LA CASA SOSTENIBLE**

- 47. (en) casa
  
- 48. H
  
- 49. B
  
- 50. F
  
  
- 51. puertas
  
- 52. suciedad
  
- 53. sistemas
  
- 54. climatización
  
  
- 55. regules
  
- 56. regar / emitan (el agua)
  
- 57. ahorrar / aprovecha (el agua)
  
  
- 58. B

**TEXTO D: [12 puntos]**

**TOTAL: [60 puntos]**

---